

# NEWS119 尾三消防

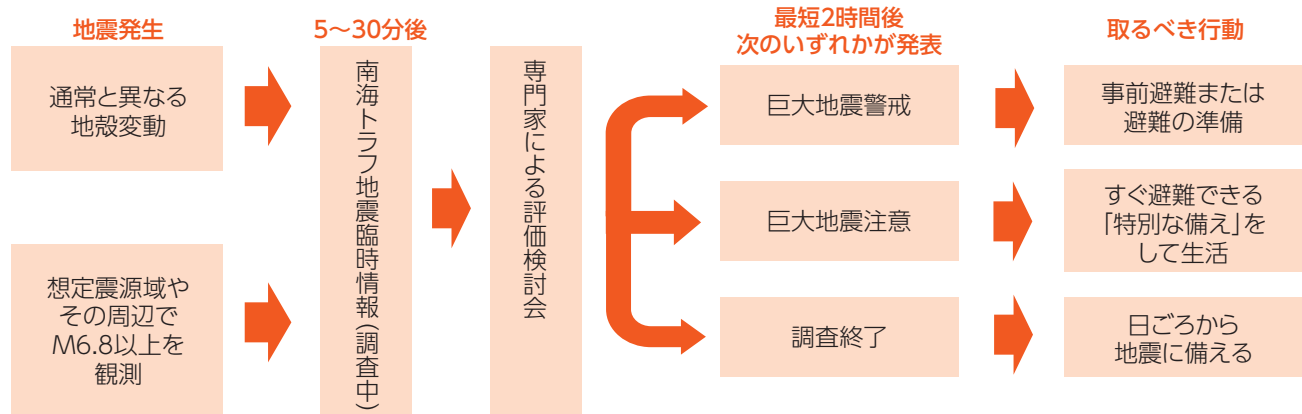


東郷町・豊明市・日進市・みよし市・長久手市を管轄する尾三消防組合からのお知らせです。

## 南海トラフ地震臨時情報とは

問い合わせ 尾三消防本部（予防課） ☎0561-38-7236

南海トラフ地震の想定震源域内で、通常とは異なる地殻変動またはマグニチュード(M) 6.8以上の地震が観測されると、気象庁が「南海トラフ地震臨時情報（調査中）」を発表します。直後に専門家らによる評価検討会の結果を受けて、危険度が高い順に「巨大地震警戒」「巨大地震注意」「調査終了」のいずれかの情報を発表します。危険度によって、取るべき行動が変わりますが、慌てることなく日ごろから家族構成に応じた備蓄品などを用意するとともに、ガラスの飛散防止対策、家族で安否確認方法の話し合い、避難所や避難経路の確保などの対策を行いましょう。



## 通報現場を映像で伝える「Live119」の仮運用を9月1日から開始

問い合わせ 尾三消防本部（指令課） ☎0561-38-0119

現場状況の早期把握や応急手当の方法をアドバイスするために、通報者のスマートフォンから現場の映像を送信してもらうシステム「Live119」（ライブイチイチキュウ）の仮運用を、9月1日から開始します。119番通報時に、オペレーターから映像送信を依頼されることがあります。その際は、指示に従ってください。なお、本運用は12月1日を予定していますので、ご協力をお願いします。



## 外国語情報コーナー



### USEFUL INFORMATION IN ENGLISH

### INFORMAÇÕES ÚTEIS EM PORTUGUÊS

#### 令和7年国勢調査を実施します

**POPULATION CENSUS 2025:** the country's most important statistical survey "KOKUSEI CHOSA", held every five years, will be carried out this year. **Please expect:** census takers visit your housing to deliver the form late September and onwards. It is **MANDATORY** to respond the form. Target: all individuals and families in Japan including foreign nationals who have been living (or plan to be living) in Japan for more than three months as of October 1, 2025 regardless of whether they have a registered address or not. You can respond online (24 hours a day, during September 20 - October 8), by postal mail (during October 1 - 8), or by handing it to the census taker (only if the above methods are difficult). **Questions include:** household members' name, sex, date of birth, marital status, employment status, place of work (or school), household details, etc. **Beware of frauds!** Census takers will NEVER ask your bank password or credit card number. If in doubt, do not respond but contact the Information & Public Relations Division at Phone: 0561-56-0717.

**CENSO POPULACIONAL DE 2025:** Pesquisa estatística importante, destinado a todas as pessoas e famílias (incluindo os estrangeiros) que em 1º de outubro de 2025 residem no município (moram ou pretendem morar há mais de 3 meses, independentemente de ter o endereço registrado ou não). O recenseador visitará cada família no final de setembro para entrega do formulário, compreenda que é **NECESSÁRIO** responder. **As perguntas incluem:** Nome, sexo, data de nascimento, estado civil, serviço, escola, quadro familiar, etc. **Escolha uma das formas para responder:** (1) Online, disponível 24 horas por dia, entre o dia 20 de setembro até 08 de outubro (2) Responder o formulário e enviar pelo correio no período de 1º até 08 de outubro \*O formulário só será recolhido pelo recenseador caso os métodos acima forem difíceis. **Cuidado com fraudes!** Jamais será solicitado número de conta de banco ou cartão de crédito. Caso fique em dúvida, não responda e entre em contato com a Divisão de Informações e Relações Públicas, 0561-56-0717.

Interpretation is available in Togo Town Hall Mondays and Fridays during 9:00 am - noon and 1:00 pm - 4:00 pm. Phone: 0561-38-3111 (ext. 2179, 2180).

Intérprete toda Segunda e Sexta-feira, das 9h00 às 12h00 e 13h00 às 16h00. Tel.: 0561-38-3111(ramais 2179, 2180)